



## الجزء ١ - ١ ما هي التعاونية ؟

### أهداف هذا الجزء

يستطيع المشاركون، عند الانتهاء من هذه الوحدة، معرفة الميزات الرئيسية للتعاونيات، والفرق بينها وبين مؤسسات الأعمال الأخرى، والشروط الرئيسية الواجب توافرها لإنشاء التعاونية.



### نقاط التعلم الرئيسية

- مبادئ التعاونيات وقيمها
- ماذا يميز التعاونيات عن أشكال التنظيم الأخرى
- الشروط الواجب توافرها لإنشاء التعاونية
- الشروط الأساسية للنجاح
- مزايا التعاونيات مقارنة بمؤسسات الأعمال الأخرى
- دور الحكومة.



### استراتيجية التعليم

حمل المشاركون في دورة التدريب على مناقشة السؤالين التاليين، ضمن مجموعات صغيرة من ثلاثة أو أربعة مشاركون.

- ما هي التعاونية؟
- ما الذي يميز التعاونيات عن غيرها من أشكال التنظيم؟



يطلب المدرب من المجموعات عرض آرائها بشأن هذين الموضوعين. يلي ذلك، عقد مناقشة مفتوحة، تستخلص خلالها الخصائص المشتركة للتعاونيات ( يمكن الإشارة كذلك إلى خصائص أخرى).



## معلومات مرجعية

ترتكز التعاونيات على قيم العون الذاتي، والمسؤولية الذاتية، والديموقراطية، والمساواة، والعدالة، والتضامن. وتتمثل الأهداف الرئيسية للتعاونيات، بوصفها مؤسسات للأعمال أيضاً، في تحسين الأحوال الاقتصادية والاجتماعية لأعضائها، الذين يأخذون بمبدأ أخلاقي مبني على الاستقامة، والنزاهة، والشفافية، والمسؤولية الاجتماعية، والرفاه العام.



وتشترك التعاونيات في عدد من الخصائص:

- كأن تجمع بين الأعضاء مصلحة مشتركة واحدة على الأقل؛
- كأن يسعى المنتسبون إليها لتحقيق هدف يتمثل في تحسين أوضاعهم الاقتصادية والاجتماعية عبر أنشطة مشتركة؛
- كأن يستثمر الأعضاء ملكية مشتركة تدار بصورة مشتركة، وتوفر إدارتها لهم السلع و/أو الخدمات. ومهما يكن حجم هذا الكيان وأنشطته فإنه يستعمل موارد الأعضاء من أجل إنتاج السلع وتوفير الخدمات.

## المبادئ السبعة للتعاونيات

تمت الموافقة في مؤتمر التحالف التعاوني الدولي المنعقد في مانشستر عام 1995، على سبعة مبادئ تعاونية تشكل الخطوط التوجيهية التي تنتج للتعاونيات وضع قيمها موضع التطبيق العملي.

### المبدأ الأول - العضوية الطوعية المتاحة للجميع

التعاونيات منظمات طوعية، مفتوحة أمام جميع الأشخاص الراغبين في الاستفادة من خدماتها، والقادرين على الاضطلاع بالمسؤوليات التي تقع على كاهل المنتسبين إليها، دون تمييز من منظور الجنس، أو الوضع الاجتماعي، أو العرق، أو الدين.

### المبدأ الثاني - ديمقراطية الإدارة والمراقبة

التعاونيات منظمات ديمقراطية يديرها أعضاؤها الذين يشاركون بنشاط في صوغ السياسات وصنع القرارات. والرجال والنساء المنتخبون لتمثيل الأعضاء، مسؤولون أمام هؤلاء الأعضاء. ويتساوى الأعضاء في التعاونيات الصغيرة، في حقوق التصويت وفق القاعدة (صوت واحد للعضو الواحد). وتسود الديمقراطية أيضاً في تنظيم تعاونيات المستويات الأخرى.

### المبدأ الثالث - المشاركة الاقتصادية من جانب الأعضاء

يساهم الأعضاء، على أساس من العدل، في رأسمال تعاونياتهم، ويتمتعون بحق المراقبة بصورة ديمقراطية. ويشكل جزء على الأقل من رأس المال، ملكية مشتركة للتعاونية، في العادة. ولا ينال الأعضاء سوى تعويض محدود، في حال وجوده، من رأس المال المكتتب به كشرط للعضوية. ويخصص الأعضاء الفوائض لأي من الأغراض التالية: تنمية تعاونياتهم، وذلك بتكوين احتياطي يكون جزء منه، على الأقل، غير قابل للتوزيع، ومنح نسبة من الأرباح للأعضاء تبعاً لنسبة تعاملهم مع التعاونية، ودعم أنشطة أخرى يقرها الأعضاء.

#### المبدأ الرابع - الاستقلال الذاتي

التعاونيات منظمات للتعاون الذاتي، تتمتع باستقلال ذاتي ويدير أعضاؤها شؤونها. وهي تعقد الاتفاقات مع المنظمات الأخرى، بما فيها الحكومات، أو تسعى للحصول على التمويل من مصادر خارجية، بشكل يضمن الرقابة الديمقراطية من جانب الأعضاء، والاستقلال الذاتي للتعاونية.

#### المبدأ الخامس - التعليم والتدريب والإعلام

توفر التعاونيات لأعضائها، وممثليها المنتخبين، والقائمين على شؤون إدارتها، ومستخدميها، التعليم والتدريب اللازمين للقدرة على الإسهام الفعال في تنميتها. وهي تمدّ جمهوراً واسعاً من الشباب وقادة الرأي بشكل خاص، بالمعلومات عن التعاون وفوائده.

#### المبدأ السادس - التعاون بين التعاونيات

تنشط التعاونيات في ما بينها داخل تنظيمات محلية، وقطرية، وإقليمية، ودولية، تحسباً للخدمات الموفرة لأعضائها وتدعياً للحركة التعاونية.

#### المبدأ السابع - الالتزام بتنمية المجتمعات المحلية

تسهم التعاونيات بنشاط، في التنمية المستدامة لمجتمعاتها المحلية، عبر سياسات يقرها أعضاؤها.

### الشروط الواجب توافرها لإنشاء التعاونية

في ما يلي بعض الشروط الأساسية الواجب توافرها لإنشاء التعاونية وضمان استمراريتها:

- لا يمكن حل المشاكل ومواجهة المعوقات القائمة بصورة فردية. لذا يتفق عدد من الأشخاص الذين يواجهون نفس المشاكل على تكوين مجموعة متجانسة تعمل بصورة مشتركة، وتحدد الأهداف، وتضع الخطط والبرامج لحلها ضمن آلية السوق والمنافسة الحرة.
- يظل العون الذاتي التعاوني الخيار الوحيد الممكن.
- الفوائد الناجمة عن العضوية (الحصول على السلع، والمدخلات، والقروض، والخدمات، وسهولة الوصول إلى الأسواق الخ....) تفوق المتوجبات المترتبة عليها (توفير الموارد اللازمة من مال، ووقت، وأرض، ومعدات، وما إلى ذلك).
- يتمتع شخص واحد، على الأقل، داخل المجموعة، بالمقدرة على القيادة، وأخذ المبادرة لتمثيل المجموعة. ولا بد من أن يكون هذا الشخص جديراً بالثقة ومحبوياً من المتعاملين معه.
- لا قيود قانونية أو سياسية على حرية المجموعة في انتخاب مسؤوليها، وتسويق سلعها، وتحقيق الربح، واتخاذ القرارات بشأن توزيع الفائض.

### الشروط الأساسية لاستدامة نجاح التعاونيات

- ينبغي على التعاونية استيفاء بعض الشروط، إذا ما رغبت في مواصلة الازدهار والنمو، بعد فترة الحماس الاستهلاكية، لذلك:
- من الضروري للتعاونية أن تحقق فوائد واضحة وملموسة (اقتصادية واجتماعية) للأعضاء. ولا يمكن للتعاونية أن تصبح منظمة عون ذاتي ومستقلة ذاتياً، إلا إذا استطاعت العمل كمؤسسة اقتصادية عازمة على النجاح في سوق تسودها المنافسة الحرة.
  - ينبغي أن يأتي على رأس التعاونية مدراء متمرسون، نشيطون، لديهم ما يحفزهم على العمل الفعال، قادرين على تخطيط وتنفيذ سياسات على صلة بعالم الأعمال. ويتعين أن يكون هؤلاء قادرين على توفير الخدمات والسلع التي يحتاجها

الأعضاء، آخذين في الاعتبار مصالح هؤلاء وحاجاتهم على السواء، إلى جانب الأهداف التجارية التي ينبغي التعاونية تحقيقها.

- تعكس البنية الهيكلية للمنظمة وإدارتها مدى ما يتمتع به الأعضاء من قدرات. فإذا افتقر هؤلاء الأعضاء إلى القدرات الكافية والعوامل المحفزة، يصبح من اللغو الحديث عن النهوض بأحوال منظمات تعاونية أكثر تطوراً.

#### • يشارك الأعضاء بصفة منفعين ومالكين.

التعاونية منظمة عون ذاتي، يشارك أعضاؤها في ملكيتها. ومن حقهم وواجبهم، في آن واحد، المشاركة في تحديد الأهداف واتخاذ القرارات، والمراقبة، والتقييم. وهم يتخذون القرارات كذلك، بشأن الخدمات المتوفرة، والانتفاع بما تنتجه التعاونية أو تحصل عليه. ولا بد من وجود ما يحفزهم على الإسهام بمواردهم الخاصة (رأس المال، العمل، المنتجات) لتطوير التعاونية. وإحجام الأعضاء عن المشاركة سبب من أسباب الفشل. ومن الأهمية بمكان أن يتصرف الأعضاء بصفته منفعين ومالكين في آن واحد، للنهوض بأحوال التعاونية عبر المشاركة على أصعدة ثلاثة:

- المشاركة في تكوين الموارد (رأس المال، العمل، المنتجات)؛
- المشاركة في اتخاذ القرار في الجمعية العامة، والأقسام الفرعية ومجموعات العمل، واللجان المتخصصة، أو بصفة مسؤول منتخب في مجلس الإدارة؛
- المشاركة في الأرباح السنوية المحققة، عبر ما ينالون منها كمعائدات فوائد على رأس المال، والإفادة من البنى الأساسية والخدمات المشتركة.

يتعين على التعاونيات، شأنها في ذلك شأن شركات الأعمال، أن تتسم بالمرونة والقدرة على التكيف مع الظروف. وهي تواجه حالياً، وعلى الصعيد العالمي، مهمة التكيف مع بيئة اقتصادية وسياسية جديدة، ومع أحوال السوق، ومتطلبات الأعضاء المتعاظمة. ويعني هذا ضرورة تعلم طرق جديدة للإنتاج، والتنظيم، واعتماد سبل ترمي، بشكل خاص، إلى استدامة أو تنامي ولاء الأعضاء والتزامهم. ويمكن تحقيق ذلك عبر برامج تلبي احتياجاتهم في مجالات التعليم، والتدريب، والاتصال، والإعلام.

### المزايا الإحتمالية للتنظيمات التعاونية

يمكن للمزارعين والأسر الريفية إنتاج ما يحتاجون إليه من مدخلات أو شراؤها. وتصبح التعاونية خياراً مغرياً لشراء المدخلات، والانتفاع بالخدمات، إذا ما استطاعت التفوق في ما تقدم من مزايا على الخيارات الأخرى.

يمكن للتعاونيات التميز على منافسيها إذا استطاعت توفير نفس الخدمات والسلع بتكاليف أقل، بفضل:

- وفورات الحجم (مثل الشراء بكميات كبيرة بالجملة)؛
- خفض التكاليف المتكبدة لأنشطة الإعلام، والمراقبة، وتبادل السلع والخدمات؛
- التخفيف من مخاطر التقلبات في الأسعار ومدى توافر المدخلات؛
- الاستغناء عن العقود المرهونة بشروط (مثل رهن الإنتاج مقابل الحصول على قروض).

أو

- عرض خدمات جديدة للحصول على موارد خارجية، أو خدمات ليست متاحة لدى الغير.

يشارك الأعضاء، بصفتهم زبائن ومالكين في آن واحد، في إنشاء وإدارة تعاونيتهم، ضامنين بذلك قدرتهم على تلبية حاجاتهم ودرها عائدات لهم. ولا يتمتع غير المنتسبين لعضوية التعاونية بهذه المزايا.

الأعضاء، آخذين في الاعتبار مصالح هؤلاء وحاجاتهم على السواء، إلى جانب الأهداف التجارية التي ينبغي التعاونية تحقيقها.

- تعكس البنية الهيكلية للمنظمة وإدارتها مدى ما يتمتع به الأعضاء من قدرات. فإذا افتقر هؤلاء الأعضاء إلى القدرات الكافية والعوامل المحفزة، يصبح من اللغو الحديث عن النهوض بأحوال منظمات تعاونية أكثر تطوراً.

#### • يشارك الأعضاء بصفة منفعين ومالكين.

التعاونية منظمة عون ذاتي، يشارك أعضاؤها في ملكيتها. ومن حقهم وواجبهم، في آن واحد، المشاركة في تحديد الأهداف واتخاذ القرارات، والمراقبة، والتقييم. وهم يتخذون القرارات كذلك، بشأن الخدمات المتوفرة، والانتفاع بما تنتجه التعاونية أو تحصل عليه. ولا بد من وجود ما يحفزهم على الإسهام بمواردهم الخاصة (رأس المال، العمل، المنتجات) لتطوير التعاونية. وإحجام الأعضاء عن المشاركة سبب من أسباب الفشل. ومن الأهمية بمكان أن يتصرف الأعضاء بصفته منفعين ومالكين في آن واحد، للنهوض بأحوال التعاونية عبر المشاركة على أصعدة ثلاثة:

- المشاركة في تكوين الموارد (رأس المال، العمل، المنتجات)؛
- المشاركة في اتخاذ القرار في الجمعية العامة، والأقسام الفرعية ومجموعات العمل، واللجان المتخصصة، أو بصفة مسؤول منتخب في مجلس الإدارة؛
- المشاركة في الأرباح السنوية المحققة، عبر ما ينالون منها كمعائدات فوائد على رأس المال، والإفادة من البنى الأساسية والخدمات المشتركة.

يتعين على التعاونيات، شأنها في ذلك شأن شركات الأعمال، أن تتسم بالمرونة والقدرة على التكيف مع الظروف. وهي تواجه حالياً، وعلى الصعيد العالمي، مهمة التكيف مع بيئة اقتصادية وسياسية جديدة، ومع أحوال السوق، ومتطلبات الأعضاء المتعاظمة. ويعني هذا ضرورة تعلم طرق جديدة للإنتاج، والتنظيم، واعتماد سبل ترمي، بشكل خاص، إلى استدامة أو تنامي ولاء الأعضاء والتزامهم. ويمكن تحقيق ذلك عبر برامج تلبي احتياجاتهم في مجالات التعليم، والتدريب، والاتصال، والإعلام.

### المزايا الإحتمالية للتنظيمات التعاونية

يمكن للمزارعين والأسر الريفية إنتاج ما يحتاجون إليه من مدخلات أو شراؤها. وتصبح التعاونية خياراً مغرياً لشراء المدخلات، والانتفاع بالخدمات، إذا ما استطاعت التفوق في ما تقدم من مزايا على الخيارات الأخرى.

يمكن للتعاونيات التميز على منافسيها إذا استطاعت توفير نفس الخدمات والسلع بتكاليف أقل، بفضل:

- وفورات الحجم (مثل الشراء بكميات كبيرة بالجملة)؛
- خفض التكاليف المتكبدة لأنشطة الإعلام، والمراقبة، وتبادل السلع والخدمات)؛
- التخفيف من مخاطر التقلبات في الأسعار ومدى توافر المدخلات؛
- الاستغناء عن العقود المرهونة بشروط (مثل رهن الإنتاج مقابل الحصول على قروض).

أو

- عرض خدمات جديدة للحصول على موارد خارجية، أو خدمات ليست متاحة لدى الغير.

يشارك الأعضاء، بصفته زبائن ومالكين في آن واحد، في إنشاء وإدارة تعاونيتهم، ضامنين بذلك قدرتهم على تلبية حاجاتهم ودرها عائدات لهم. ولا يتمتع غير المنتسبين لعضوية التعاونية بهذه المزايا.

تعتبر بعض التنظيمات التعاونية استفادة غير الأعضاء من خدماتها أمراً مشروعاً، عندما يتيح ذلك وفورات في الشراء بالجملة وبكميات كبيرة، أو عندما يسهم في جذب منتسبين جدد للتعاونية. إلا أنه لا يحق لغير المتمتعين بالعضوية التدخل في شؤون الإدارة.

## دور السلطات العامة والمساعدة الخارجية في تعزيز مكانة التعاونيات

كثيراً ما أصدرت الحكومات لوائح تنظيمية خاصة بالتعاونيات، وممارسة الرقابة على أنشطتها، بهدف جعلها تعمل بكفاءة. وكان الأجدر بتلك الحكومات أن تضع إطاراً عاماً وشروطاً ملائمة لتعزيز الاستقلال الذاتي للتعاونيات، اقتصادياً ومالياً وتنظيمياً، أي لتمكينها من انتخاب قادتها، وتسويق منتجاتها الخاصة، وتحقيق الفوائد، وتوفير الحرية في اتخاذ القرار بشأن توزيع الفائض لمصلحة الأعضاء. فليس من شأن السلطات العامة أن تتدخل، بأية حال، في تنظيم التعاونيات وطريقة عملها، والأجدر بها ترك المبادرة لأعضاء التعاونية لبذل الجهود الرامية إلى زيادة الفعالية، وحملهم على التقيد بالمبادئ والقيم التعاونية واحترامها.

ويجب أن يكون واضحاً، أنه لا ينبغي للتعاونيات أن تعمل وكأنها إدارات حكومية، أو كيانات مكلفة بمسؤوليات خاصة من جانب الحكومة. وينبغي اعتبار الإمكانيات التي تتمتع بها التعاونيات لتحقيق المنافع الاقتصادية والاجتماعية المرغوبة، إمكانيات مكرسة لإيصال أعضائها إلى مبتغاهم، وإشباع حاجاتهم، وتحقيق مصالحهم، أكثر منها للتأثير مباشرة على المجتمع بصورة عامة.

## إنشاء التعاونيات انطلاقاً من منظمات أخرى للعون الذاتي

حاولت السلطات العامة في الماضي الترويج لتحويل منظمات أهلية للعون الذاتي إلى منظمات تعاونية رسمية. وتبدو مثل هذه المحاولات عديمة الفعالية وغير قابلة للحياة، ما لم يكن التحول نابعاً من إرادة الأعضاء ونتيجة جهودهم. ويمكن في أحسن الأحوال، توفير المساعدة لهذه المنظمات الأهلية، من قبل منظمات تعاونية قائمة أو منظمات لتوفير المساندة (مثل المنظمات غير الحكومية، والرابطات، والمشروعات، وما إلى ذلك...).

وقد تبين أن تدخل الحكومة للتعجيل في هذه العملية أو التحكم بها، أمر غير منتج في معظم الحالات.